funkcje klimatyzatora

- **Orzeźwiająco chłodna oferta na lato**

  Podczas parnych letnich dni i długich niespokojnych nocy nie ma lepszego sposobu na ucieczkę od gorąca, niż chłodne komfortowe zacisze własnego domu. Ten nowy klimatyzator przyniesie koniec wyczerpującym letnim dniom i umożliwi Ci odpoczynek. W tym roku pobij gorąco własnym klimatyzatorem.

- **Efektywność kosztowa**

  Ten nowy klimatyzator nie tylko gwarantuje maksymalną moc chłodzenia latem, ale także efektywną metodę ogrzewania w zimie dzięki zaawansowanemu systemowi z pompą ciepła.
  Ta technologia jest aż do 300% efektywniejsza w porównaniu do ogrzewania elektrycznego, dlatego umożliwia dalszą redukcję kosztów eksploatacyjnych. Teraz jeden klimatyzator zaspokoi wszystkie Twoje potrzeby związane z chłodzeniem i ogrzewaniem przez cały rok

- **Elegancja pasująca do wszystkich wnętrz**

  Eleganckie i harmonijne wzornictwo traktuje priorytetowo estetykę i doskonale komponuje się z istniejącym wystrojem wnętrz. Dzięki miękkiemu kolorowi i profilowi z zaokrąglonymi krawędziami ten nowy klimatyzator nada klasę każdemu pomieszczeniu. Ciesz się wszystkim tym, co oferuje Twój klimatyzator zarówno pod względem funkcjonalnym, jak i estetycznym.

- **Funkcja good'sleep**

  Tryb **good'sleep** umożliwia ustawienie komfortowej temperatury podczas snu przy równoczesnej oszczędności energii.



Radzimy na wszelki wypadek zapisać pod spodem model i numer seryjny urządzenia. Numer modelu znaleźć można po prawej stronie klimatyzatora.

Model #______________

Numer seryjny # __________

informacje dotyczące bezpieczeństwa

W celu zapobiegania porażeniom prądem elektrycznym, należy odłączać zasilanie przed serwisowaniem, czyszczeniem i instalacją klimatyzatora.

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed zastosowaniem klimatyzatora, należy gruntownie zapoznać się z instrukcją obsługi, w celu jego bezpiecznego użytkowania a także korzystania z jego szerokiego zakresu stosowanych funkcji.

Ponieważ instrukcja obsługi obejmuje różne modele klimatyzatora, jego charakterystyka może nieznacznie się różnić od opisanej w niniejszej instrukcji. W przypadku jakichkolwiek pytań, należy skontaktować się z najbliższym punktem obsługi serwisowej, lub uzyskania pomocy i niezbędnych informacji na stronie www.samsung.com.

Znaczenie ikon i znaków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi:

OSTRZEŻENIE	Niebezpieczne i beztroskie postępowanie, może doprowadzić do **poważnych obrażeń ciała, a nawet spowodować śmierć.**
PRZESTROGA	Niebezpieczne i beztroskie postępowanie, może doprowadzić do **lekkich obrażeń ciała, lub uszkodzenia urządzenia.**
PRZESTROGA	W celu ograniczenia powstania pożaru, eksplozji, porażenia prądem lub urazów ciała podczas stosowania klimatyzatora, należy przestrzegać następujące instrukcje dotyczące bezpiecznego jego użytkowania:

	NIE próbować.
	NIE rozmontowywać.
	NIE dotykać.
	Postępować zgodnie z instrukcjami.
	Odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda sieci.
	Upewnić się, czy urządzenie jest uziemione w celu zapobieżenia porażenia prądem.
	Skontaktować się z centrum serwisowym.
	Uwaga.

Celem niniejszych znaków ostrzegawczych jest zapobieganie urazom ciała.
Należy je gruntownie przestrzegać.
Po zapoznaniu się z niniejszym rozdziałem, należy przechowywać niniejszą instrukcję w dostępnym miejscu, w celu korzystania z niej w razie potrzeby.

informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE ZNAKI OSTRZEGAWCZE



Nie instalować klimatyzatora w pobliżu niebezpiecznych substancji czy wyposażenia z otwartym ogniem, w celu uniknięcia spowodowania pożaru, eksplozji, lub urazów ciała.
- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub powodujące eksplozję.

Nie należy instalować urządzenia zewnętrznego w mało stabilnym miejscu czy elewacji, gdzie istnieje zagrożenie upadku całej konstrukcji.
- Upadek urządzenia zewnętrznego, może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie materialne.

Jakiekolwiek dokonane modyfikacje, a nie wymienione w niniejszej instrukcji instalacyjnej, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, W takich przypadkach, użytkownik ponosi wszelkie koszta związane z naprawą urządzenia.

Instalować klimatyzator z dala od bezpośredniego światła słonecznego, urządzeń grzewczych, i wilgotnych miejsc.
- Żaluzje okienne powinny być zaciągnięte, w celu uzyskania lepszej wydajności chłodzenia i uniknięcia porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy wymieniać i podłączać wtyczki do innego przewodu zasilającego.

Nie należy szarpać przewodu zasilającego i dotykać wtyczki rękoma.
- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

Nigdy nie należy stosować uszkodzonej lub zabrudzonej wtyczki przewodu zasilającego, czy luźnego gniazdka.
- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

Klimatyzator musi być wyposażony w wyłącznik obwodu i bezpiecznik na wypadek jego przeciążenia.
- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy wkładać palców czy jakichkolwiek obcych przedmiotów w otwory wentylacyjne w trakcie działania klimatyzatora.
- Nie należy dopuszczać dzieci w pobliże klimatyzatora, w celu zapobiegania urazom ciała. Potencjalne zagrożenia spowodowania urazów ciała.

Upewniać się, że woda nie przedostaje się do klimatyzatora.
- Potencjalne zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku przedostania się wody do klimatyzatora, należy zatrzymać i natychmiast odłączyć źródło zasilania.

Wyłączyć klimatyzator przy zastosowaniu dostarczonego pilota zdalnego sterowania lub odpowiedniego wyposażenia kontrolnego (jeżeli znajduje się w wyposażeniu).
Nie odłączać wtyczki zasilającej, w celu wyłączenia urządzenia (jedynie w przypadku niespodziewanego zagrożenia)

Nie eksploatować klimatyzatora przez nadmierny okres czasu w pomieszczeniu z zamkniętymi drzwiami, w których przebywają dzieci lub osoby starsze i niepełnosprawne.
- Należy wietrzyć pomieszczenie przynajmniej co godzinę, w celu zapobiegania niedoboru tlenu.

Klimatyzator jest zbudowany z wirujących elementów. Nie dopuszczać dzieci w pobliże klimatyzatora, w celu zapobiegania urazom ciała.



Upewnić się, że dzieci nie mają dostępu do klimatyzatora, a także że nie urządzają zabaw w jego pobliżu.

Nie należy samodzielnie czyścić wnętrza klimatyzatora.

- Istnieje zagrożenie uszkodzenia elementów klimatyzatora, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- W przypadku potrzeby oczyszczenia wnętrza klimatyzatora, należy skontaktować z punktem obsługi serwisowej.



Nie należy podłączać klimatyzatora wraz z urządzeniami grzewczymi, samodzielnie dokonywać demontażu lub jakichkolwiek napraw.

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym. W przypadku potrzeby dokonania jakiejkolwiek naprawy, skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.

POLSKI



W przypadku potrzeby instalacji, demontażu i ponownej instalacji klimatyzatora, należy skontaktować się z punktem obsługi serwisowej lub z miejscem jego zakupu.

- Niewłaściwa instalacja klimatyzatora, może spowodować jego nieprawidłowe działanie, wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- W przypadku instalacji klimatyzatora w szczególnych miejscach takich, jak fabryki, zasolone nadmorskie tereny, należy skontaktować się z punktem obsługi serwisowej lub miejscem jego zakupu, w celu uzyskania dodatkowych informacji.
- Urządzenie musi zostać zainstalowane z zachowaniem wymaganych odległości, w celu umożliwienia swobodnego dostępu do urządzenia z każdej jego strony, gwarantujących właściwą jego konserwację czy dokonanie naprawy. Elementy urządzenia musza być łatwo dostępne i łatwe w demontażu, z zachowaniem środków bezpieczeństwa (w trosce o ludzi i elementy urządzenia).

Skontaktować się z przedstawicielem handlowym, biorąc pod uwagę podjęcie odpowiednich środków, w celu zapobiegania przekroczeniu dozwolonego stężenia czynnika chłodzącego.

- Występowanie jakichkolwiek wycieków czynnika chłodzącego, w wyniku przekroczenia jego dozwolonego stężenia, może spowodować niedobory tlenu w pomieszczeniu.

W przypadku wystąpienia wilgoci w urządzeniu wewnętrznym, należy natychmiast wyłączyć zasilanie klimatyzatora i skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

Zawsze należy się upewniać, czy zasilanie urządzenia jest zgodne z aktualnymi standardami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania tego rodzaju wyposażenia. Zawsze instalować klimatyzator zgodnie a aktualnymi lokalnymi standardami, dotyczącymi bezpiecznego użytkowania tego rodzaju wyposażenia.

Należy sprawdzić czy napięcie znamionowe i częstotliwość sieci energetycznej spełnia specyfikacje, i czy to zasilanie jest wystarczające dla prawidłowego działania pozostałych urządzeń domowych, podłączonych do tej samej sieci energetycznej.

Stosować tylko znamionowe bezpieczniki.

- Nigdy nie stosować przewodów elektrycznych jako bezpieczników. Takie czynności mogą spowodować pożar lub nieprawidłowe działanie urządzenia.

Nie stosować nadmiernego nacisku lub umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.

Nie należy też nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

W celu zabezpieczenia produktu przed wodą i porażeniem prądem elektrycznym, przewód zasilający urządzania wewnętrzne i zewnętrze powinien być poprowadzony w rurce izolacyjnej.

Podczas obsługi lub zamykania przedniego panelu urządzenia, zastosować stabilny podest i zachowywać ostrożność.



Odłączyć klimatyzator od głównego zasilania przed demontażem lub dokonywaniem napraw.

Przeczyścić klimatyzator po zatrzymaniu działania wewnętrznego jego wentylatora.

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała lub porażenia prądem elektrycznym.

informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE ZNAKI OSTRZEGAWCZE (KONTYNUACJA)



Stosować tylko gniazdka zasilające, które posiadają uziemienie. Gniazdo zasilające musi być wyłącznie zastosowane tylko do zasilania klimatyzatora.

- Nieprawidłowa instalacja uziemiająca może spowodować porażenie prądem lub pożar.

Należy się upewnić, że urządzenie zostało uziemione. Nie należy podłączać przewodu instalacji uziemiającej do instalacji gazowych, wodnych lub telefonicznych.

- Nieprawidłowa instalacja uziemiająca urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



W przypadku poczucia swądu palącego się plastiku, usłyszenia niepokojących odgłosów, czy zaobserwowania wydobywającego się dymu z urządzenia, należy natychmiast odłączyć urządzenie i skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

ZNAKI OSTRZEGAWCZE



Nie tarasować lub umieszczać jakichkolwiek przedmiotów przed klimatyzatorem. Nie wchodzić, zawieszać lub umieszczać jakichkolwiek ciężkich przedmiotów na klimatyzatorze.

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała.

W przypadku wystąpienia uszkodzenia klimatyzatora z powodu niedostosowania się do warunków instalacji zawartych w niniejszej instrukcji, zostanie nałożona dodatkowa opłata za jego ponowną instalację i montaż.

- Próby naprawy klimatyzatora przez niewykwalifikowany personel, może doprowadzić do nieprawidłowego jego działania, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Nie należy rozpylać łatwopalnych gazów, np. środków owadobójczych w pobliżu klimatyzatora.

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

Nie otwierać przedniej kratownicy podczas działania klimatyzatora.

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, lub porażenia prądem elektrycznym.

Chłodne powietrze z klimatyzatora nie powinni być skierowane bezpośrednio w kierunku ludzi, zwierząt domowych lub roślin.

- Takie działanie może być szkodliwe dla zdrowia ludzi I zwierząt, a także szkodzić roślinom.

Nie należy pić wody pochodzącej z klimatyzatora.

- Potencjalne zagrożenia szkodliwe dla zdrowia.

Nie zezwalać dzieciom na zabawy w pobliżu klimatyzatora.

Nie stosować klimatyzatora jako środka do chłodzenia żywności, roślin, kosmetyków czy zwierząt domowych lub innych urządzeń.

Nie narażać klimatyzatora na nadmierne naprężenia.

- Potencjalne zagrożenie pożarowe, nieprawidłowego działania lub urazów ciała z powodu przypadkowego upadku urządzenia.

Nie stosować wody bezpośrednio na klimatyzator lub benzenu, rozpuszczalników czy alkoholu do czyszczenia urządzenia.

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.
- Potencjalne zagrożenie uszkodzenia klimatyzatora.

Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na klimatyzatorze, zwłaszcza pojemników zawierających substancje płynne.

 **Nie należy dotykać instalacji rurowej klimatyzatora.**

 **Instalować wewnętrzne urządzenia klimatyzatora z dala od wyposażenia oświetleniowego, emitującego intensywne światło.**

- W przypadku stosowania pilota zdalnego sterowania, mogą występować zakłócenia odbioru z powodu nadmiernego oświetlenia w pomieszczeniu.

Instalować zewnętrzne urządzenia klimatyzatora tam, gdzie hałas i wibracje działającego klimatyzatora nie powodują zakłócania spokoju sąsiadów, sąsiadów, a także w pomieszczeniach posiadających dobrą wentylację.

- Potencjalne zagrożenie nieprawidłowego działania.
- Hałas działającego urządzenia, może zakłócać spokój sąsiadów.

Upewnić się, że nie występują żadne przeszkody, które mogą zakłócać prawidłowe działanie klimatyzatora.

Zapewnić wystarczającą przestrzeń dla swobodnego obiegu powietrza.

- Niewystarczająca wentylacja, może powodować niską wydajność klimatyzatora.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, może on zostać wymieniony tylko przez producenta lub wykwalifikowany personel.

W przypadku przerwy w dostawie prądu podczas działania klimatyzatora, należy natychmiast go wyłączyć.

Maksymalnie dopuszczalna wartość prądu jest zgodna ze standardami IEC a także standardami ISO, w celu uzyskania najlepszej wydajności energetycznej.

Po dostawie urządzenia należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku uszkodzenia klimatyzatora, nie należy go instalować tylko skontaktować się niezwłocznie z punktem jego zakupu.

Wewnętrzną temperaturę pomieszczenia należy utrzymywać na stabilnym poziomie, aby nie dopuszczać do nadmiernego wychłodzenia zwłaszcza, gdy przebywają w nim dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne.

Opakowanie klimatyzatora a także zużyte baterie pilota zdalnego sterowania (opcjonalnie), muszą zostać utylizowane zgodnie z krajowymi standardami.

Zastosowany czynnik chłodzący w klimatyzatorze, musi być potraktowany jako odpady chemiczne. Pozbywać się zużytego czynnika chłodzącego zgodnie z krajowymi standardami.

Instalacja klimatyzatora i jego próbne uruchomienie, musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel techniczny.

Wąż odpływowy klimatyzatora, musi zostać podłączony w sposób pewny, aby zapewnić właściwy odpływ wody.

Sprawdzać co najmniej raz do roku, czy podkładki instalacyjne urządzenia zewnętrznego nie uległy uszkodzeniu.

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała lub strat materialnych.

Podczas stosowania bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania, odległość między nim a klimatyzatorem nie powinna być większa niż 7 metrów.

W przypadku nie stosowania pilota zdalnego sterowania przez dłuższy okres czasu, należy usuwać z niego baterie, aby zapobiegać wyciekom elektrolitu.

Podczas czyszczenia zewnętrznego urządzenia, żebra wymiennika ciepła należy czyścić z zachowaniem szczególnej ostrożności.

- Noszenie rękawic ochronnych zabezpiecza dłonie przed skaleczeniem.

Upewniać się, że skroplona woda cieknąca z węża odpływowego spływa w sposób prawidłowy i bezpieczny.

Urządzenie to, nie powinno być stosowane przez osoby (włączając dzieci) o ograniczonej zdolności ruchowej czy upośledzonych, lub wykazujących się brakiem dostatecznej wiedzy i doświadczenia chyba, że są one pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Młodsze dzieci powinny znajdować się pod opieką osób dorosłych, by nie dopuścić do zabaw w pobliżu urządzeń klimatyzatora.

informacje dotyczące bezpieczeństwa

Do użytku w Europie : To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od lat 8 i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy pod odpowiednim nadzorem lub po ich uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i po wyjaśnieniu ryzyka związanego z niewłaściwym użyciem urządzenia. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą samodzielnie czyścić i naprawiać urządzenia.

 ZNAKI OSTRZEGAWCZE (KONTYNUACJA)



Sprawność, połączenia elektryczne, instalację rurową i zewnętrzna obudowa klimatyzatora musi być sprawdzana regularnie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Nie otwierać drzwi i okien w chłodzonym pomieszczeniu w trakcie działania klimatyzatora chyba, że jest to konieczne.

Nie należy blokować otworów wentylacyjnych klimatyzatora. Zablokowania obiegu powietrza, może spowodować nieprawidłowe działanie lub niską wydajność klimatyzatora.

Upewniać się, że pod urządzeniem wewnętrznym nie znajdują się żadne zbędne przedmioty.
- Potencjalne zagrożenie pożarowe lub strat materialnych.

Klimatyzator powinien być stosowany tylko do celów, do których został zaprojektowany. Urządzenie wewnętrzne klimatyzatora nie powinno być instalowane w pomieszczeniach przeznaczonych do prania.

Urządzenie to, musi zostać zainstalowane zgodnie z zachowaniem odległości wskazanych w instrukcji obsługi, w celu zapewnienia łatwego dostępu z każdej strony urządzenia, a także by umożliwić dokonywanie czynności konserwacyjnych i napraw. Elementy urządzenia klimatyzatora muszą być łatwo dostępne, w celu ich demontażu w warunkach całkowitego bezpieczeństwa dla ludzi i samego urządzenia.
Z tego też powodu, nieprzestrzeganie warunków zawartych w niniejszej instrukcji instalacyjnej, spowoduje utratę udzielonej gwarancji i poniesienie kosztów przez użytkownika, wynikających z naprawy i dostępu do urządzenia (z zachowaniem bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi przepisami), które wymagają zastosowania pasów zabezpieczających, ciężarówek, rusztowań, czy jakichkolwiek innych środków.



Upewnić się, że wyłączniki zabezpieczające i zasilania zostały prawidłowo zainstalowane.

Nie stosować klimatyzatora w przypadku jego uszkodzenia. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast zatrzymać działanie klimatyzatora i odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilającego.

W przypadku nie stosowania klimatyzatora przez dłuższy okres czasu (przykładowo przez kilka miesięcy), należy odłączyć go od gniazda zasilającego.



W przypadku potrzeby dokonania naprawy klimatyzatora, należy skontaktować się z punktem jego zakupu lub punktem obsługi serwisowej.
- Próby naprawy lub demontażu klimatyzatora przez niewykwalifikowany personel, może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

spis treści

ZAPOZNANIE SIĘ Z KLIMATYZATOREM 10

10 Kontrola modułu wewnętrznego i wyświetlacza cyfrowego
10 Części główne
10 Wyświetlacz
11 Otwieranie panelu przedniego
11 Przycisk Zasilanie i czujnik temperatury pokojowej
12 Obsługa pilota
13 Wyświetlacz pilota
13 Używanie pilota
13 Wkładanie baterii do pilota

OBSŁUGA FUNKCJI PODSTAWOWYCH 14

14 Włączanie i wyłączanie klimatyzatora
14 Wybór trybu działania
14 Auto(Automatyczny)
15 Cool(Chłodzenie)
16 Dry(Osuszanie)
17 Fan(Wentylator)
18 Heat(Ogrzewanie)
19 Regulacja kierunku przepływu powietrza
19 Pionowy przepływ powietrza
19 Poziomy przepływ powietrza

OBSŁUGA ZAAWANSOWANYCH FUNKCJI URZĄDZENIA 20

20 Funkcja turbo
21 Ustawianie timera
21 Timer włączenia
22 Timer wyłączenia
23 Równoczesne użycie funkcji Timera włączenia i wyłączenia
24 Tryb **good'sleep**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KLIMATYZATORA 26

26 Czyszczenie obudowy zewnętrznej
26 Czyszczenie filtra
26 Filtr powietrza
27 Filtr antyalergiczny
28 Wymiana filtra
28 Filtr neutralizujący zapachy
29 Konserwacja klimatyzatora
29 Kontrole okresowe
30 Zabezpieczenia wewnętrzne obsługiwane poprzez system sterowania urządzenia

ZAŁĄCZNIK 31

31 Rozwiązywanie problemów
32 Zakresy działania

INSTALACJA KLIMATYZATORA 33

33 Instalacja

POLSKI

Produkt ten został uznany za zgodny z dyrektywą niskonapięciową (2006/95/WE), dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz dyrektywą maszynową (2006/42/WE) Unii Europejskiej.



Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

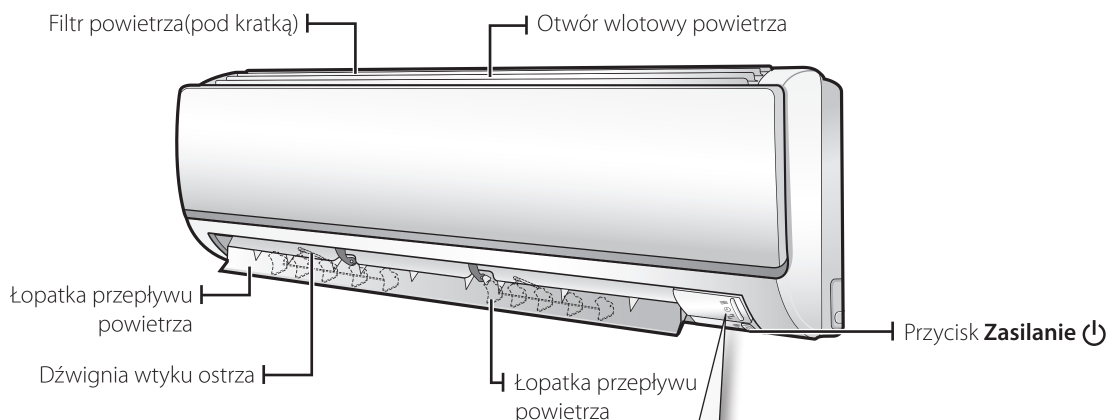
zapoznanie się z klimatyzatorem

Gratulujemy zakupu naszego klimatyzatora. Mamy nadzieję, że produkt ten spełni Twoje oczekiwania i da Ci wiele satysfakcji, jak również umożliwi Ci optymalną regulację temperatury.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać jego możliwości i funkcje.

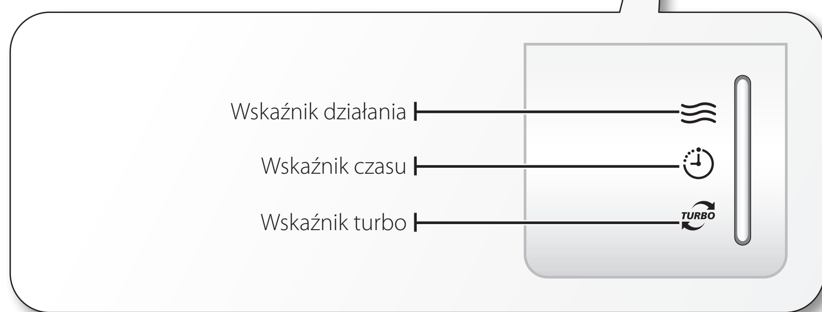
KONTROLA MODUŁU WEWNĘTRZNEGO I WYŚWIETLACZA

Starannie rozpakuj klimatyzator i sprawdź moduł, aby się upewnić, że nie jest uszkodzony.

Części główne



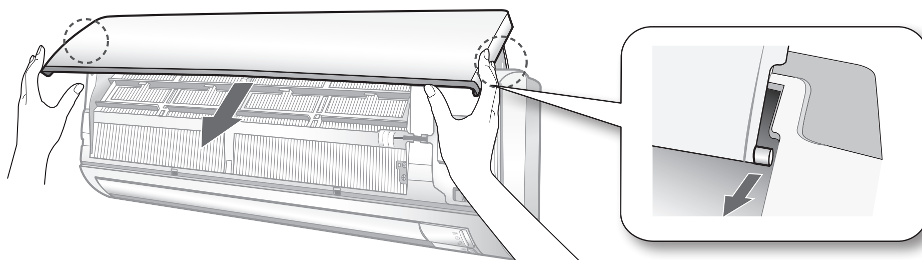
Wyświetlacz



 W zależności od modelu zakupiony klimatyzator może się nieco różnić od pokazanego na ilustracji.

ZDEJMOWANIE PANELU PRZEDNIEGO

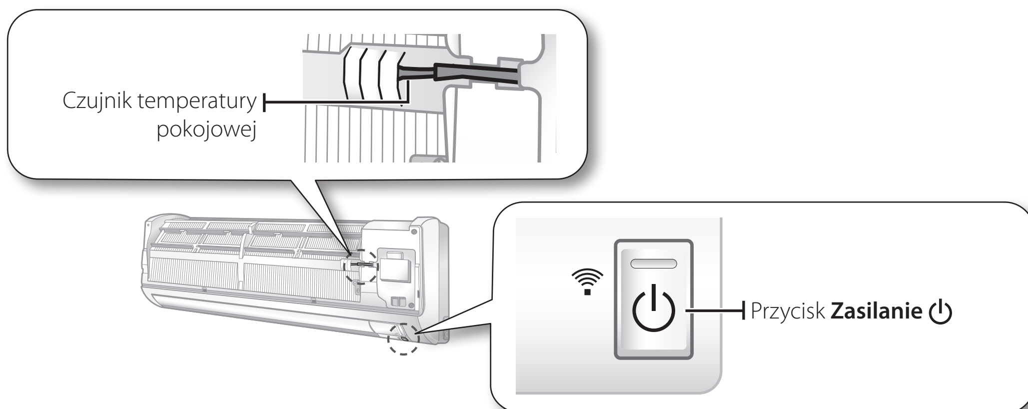
Mocno chwyć za oba boki panelu przedniego i podnieś go do góry, aby go otworzyć. Następnie przesuń panel ku sobie, aby go wyjąć.



Przycisk Zasilanie i czujnik temperatury pokojowej

Znajdź przycisk **Zasilanie** ⏻ u dołu po prawej stronie klimatyzatora. Jeżeli panel przedni jest otwarty, możesz sprawdzić czujnik temperatury pokojowej.

Klimatyzator można włączyć bez użycia pilota, wciskając przycisk **Zasilanie** ⏻ .
Czujnik temperatury pokojowej mierzy temperaturę w pomieszczeniu.

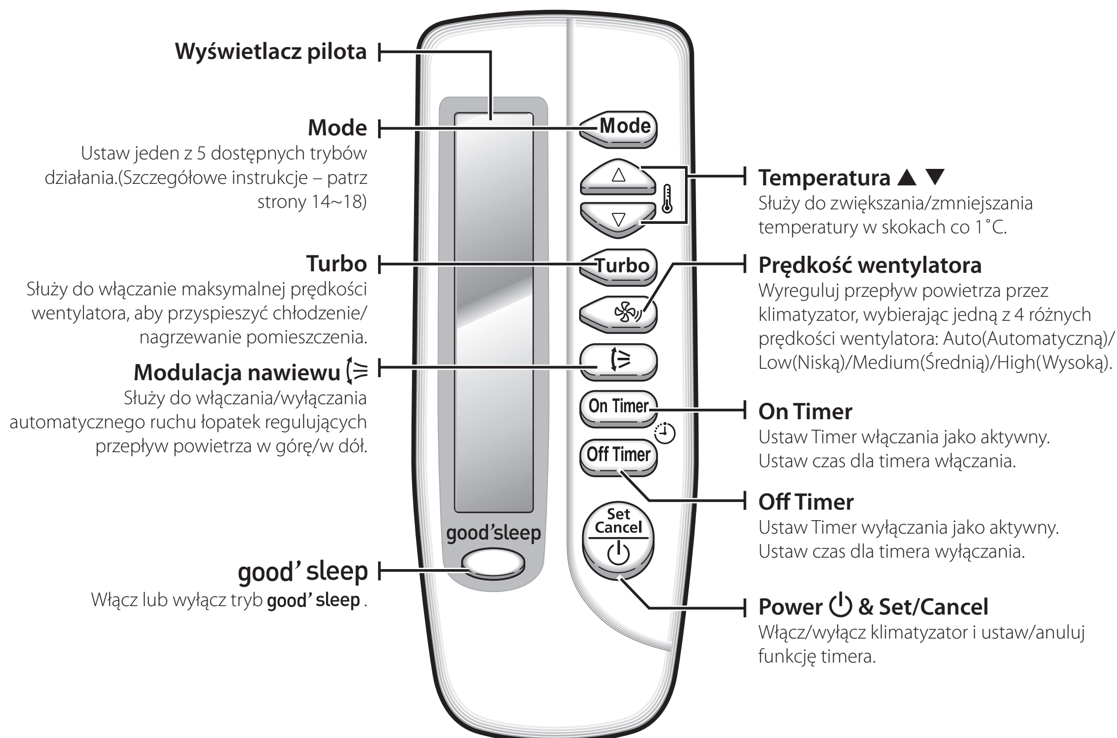


POLSKI

zapoznanie się z klimatyzatorem

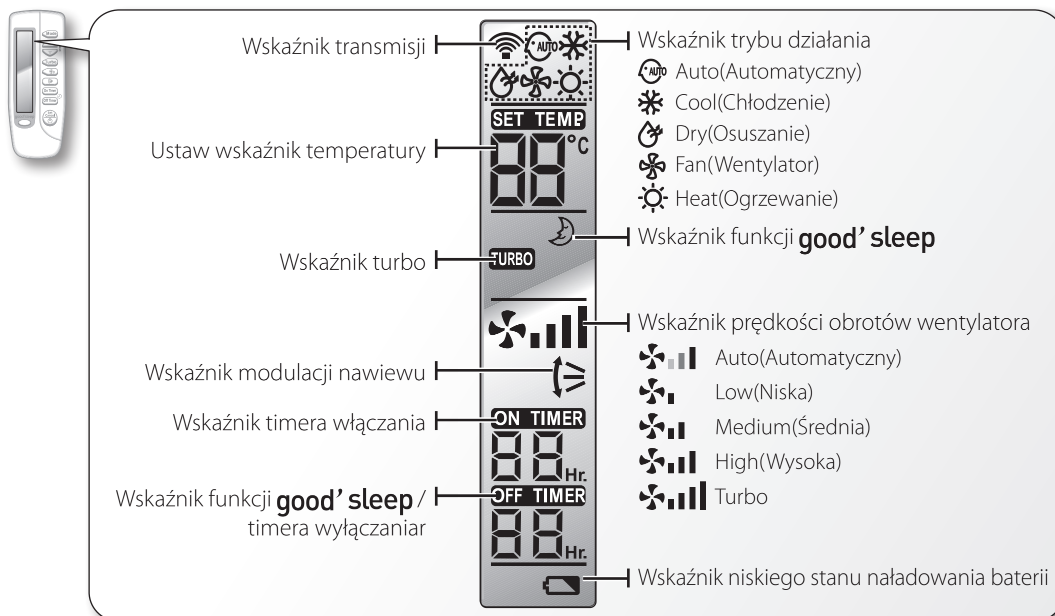
OBSŁUGA PILOTA

Klimatyzator można uruchomić, kierując go na czujnik urządzenia i włączając odpowiedni przycisk. Podczas korzystania z pilota należy zawsze pamiętać o tym, by kierować go bezpośrednio na urządzenie.



Za każdym razem, gdy wciśnięty zostaje przycisk, rozlega się krótki sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pilota pojawia się odpowiedni wskaźnik.

Wyświetlacz pilota



POLSKI

Używanie pilota

- Skieruj pilot na czujnik pilota na urządzeniu.
- Po prawidłowym wciśnięciu przycisku na pilocie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



- Sygnał może nie być prawidłowo odbierany w pobliżu instalacji oświetleniowej ze świetlówkami.
- Jeżeli pozostałe urządzenia elektryczne obsługiwane pilotem działają prawidłowo, skontaktuj się telefonicznie z najbliższym centrum serwisowym.

Wkładanie baterii do pilota



1. **Zdejmij pokrywę przegródki na baterie z tyłu pilota, aby ją otworzyć.**
2. **Włóż do przegródki dwie baterie AAA.**
   Sprawdź oznaczenia biegunowości "+" i "-". Upewnij się, że baterie zostały zainstalowane w prawidłowej pozycji.
3. **Zamknij pokrywę przegródki, wsuwając ją ponownie na miejsce.**
   Gdy pokrywa zaskoczy na miejscu, rozlegnie się charakterystyczny odgłos „kliknięcia".



Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt

(Dotyczy obszaru Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich posiadających oddzielne systemy zwrotu zużytych baterii.)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.

Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

obsługa funkcji podstawowych

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KLIMATYZATORA

Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.



Rozlegnie się sygnał dźwiękowy(odgłos dzwonka): jeżeli klimatyzator jest prawidłowo włączony, łopatka regulująca kierunek przepływu powietrza zacznie się poruszać w górę i w dół. Klimatyzator uruchomi się w ostatnio używanym trybie działania lub w trybie Auto(Automatyczny).

Po wyłączeniu klimatyzatora łopatka regulująca kierunek przepływu powietrza zatrzyma się i pozostanie zamknięta.

Włączanie/wyłączanie klimatyzatora bez użycia pilota.
Klimatyzator można również włączyć poprzez wciśnięcie przycisku **Zasilanie ⏻** po prawej stronie u dołu urządzenia.

WYBÓR TRYBU DZIAŁANIA

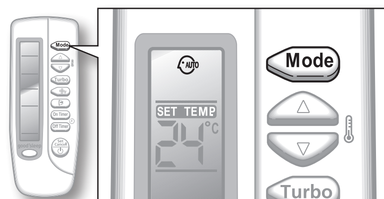
Auto(Automatyczny)

W trybie Auto(Automatyczny) klimatyzator automatycznie ustawia temperaturę i prędkość wentylatora w zależności od temperatury pokojowej wykrytej przez odpowiedni czujnik.

1. Włącz klimatyzator.

   Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.

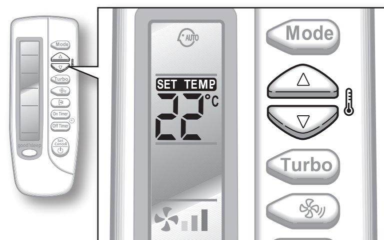
   

   Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawią się wskaźniki trybu Auto(Automatycznego) oraz prędkości wentylatora (Auto(Automatyczna), Low(Niska), Medium(Średnia),High(Wysoka), Turbo).

   Klimatyzator ustawi automatycznie tryb pracy na tryb Cool(Chłodzenie) lub Heat(Ogrzewanie), w zależności od temperatury pokojowej.

   Wciśnięcie przycisku **Mode** powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator) i Heat(Ogrzewanie).

3. Ustaw temperaturę.

   Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura ▲** lub **▼** , aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną temperaturę.

   Temperaturę można ustawić w zakresie 18˚C~30˚C.

   Temperaturę można zwiększać lub zmniejszać w skokach co 1˚C.

- Jeżeli klimatyzator pracuje już w innym trybie, wciskaj przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Auto(Automatyczny).
- Jeżeli obsługujesz klimatyzator przy pomocy pilota, upewnij się, że na wyświetlaczu pilota pojawił się prawidłowy wskaźnik odpowiadający wybranej opcji.
- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)

Cool(Chłodzenie)

W trybie Cool(Chłodzenie) klimatyzator schładza pomieszczenie. Możesz wyregulować temperaturę i prędkość wentylatora, aby ochłodzić pomieszczenie i zapewnić sobie rześkie samopoczucie mimo panującego na zewnątrz upału.

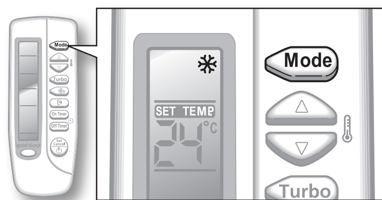
1. Włącz klimatyzator.

   Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.

   Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Cool(Chłodzenie).

   Klimatyzator działa w trybie Cool(Chłodzenie) i obniża temperaturę pomieszczenia.



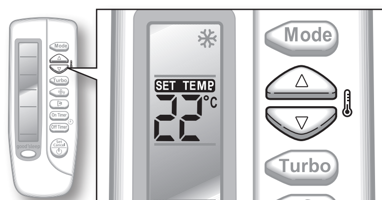
 Wciśnięcie przycisku **Mode** powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator) i Heat(Ogrzewanie).

---

3. Ustaw temperaturę.

   Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura ▲** lub **▼** , aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną temperaturę.

   Temperaturę można ustawić w zakresie 16˚C~30˚C.



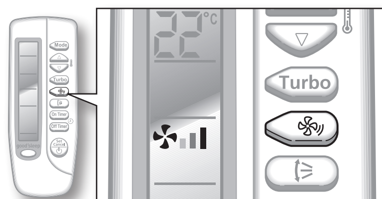
 Temperaturę można zwiększać lub zmniejszać w skokach co 1˚C.

---

4. Ustaw prędkość wentylatora.

   Wciśnij na pilocie przycisk **Prędkość wentylatora** , aby ustawić żądaną prędkość wentylatora.

   Gdy temperatura pokojowa osiągnie żądaną wartość, klimatyzator wyłączy na chwilę funkcję chłodzenia i będzie pracował tylko wentylator.



 Wciśnięcie przycisku **Prędkość wentylatora** powoduje zmianę ustawień prędkości wentylatora w następującym porządku: Auto(Automatyczna), Low(Niska), Medium(Średnia), High(Wysoka) i Turbo.

- Jeżeli obsługujesz klimatyzator przy pomocy pilota, upewnij się, że na wyświetlaczu pilota pojawił się prawidłowy wskaźnik odpowiadający wybranej opcji.
- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)
- Jeżeli temperatura na zewnątrz jest o wiele wyższa od temperatury w pomieszczeniu, schłodzenie pomieszczenia do żądanej temperatury może zająć nieco więcej czasu.

obsługa funkcji podstawowych

WYBÓR TRYBU DZIAŁANIA

Dry(Osuszanie)

W trybie osuszania klimatyzator działa jak osuszacz, usuwając wilgoć z powietrza znajdującego się w pomieszczeniu. Tryb osuszania odświeża powietrze w wilgotnym klimacie.

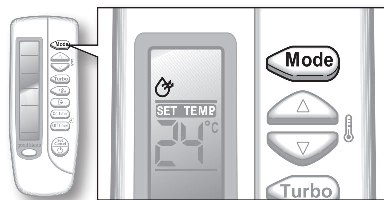
1. Włącz klimatyzator.

Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.

Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Dry(Osuszanie).

Klimatyzator zacznie pracować w trybie osuszanie i samoczynnie automatycznie prędkość wentylatora na ustawienie Auto(Automatyczny).





Wciśnięcie przycisku **Mode** powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator) i Heat(Ogrzewanie).

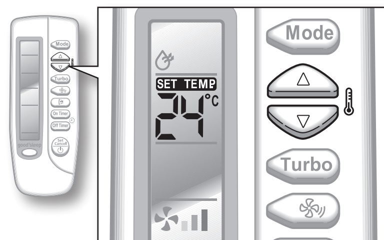
3. Ustaw temperaturę.

Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura ▲** lub **▼** , aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną temperaturę.

Temperaturę można ustawić w zakresie 16˚C~30˚C.



Temperaturę można zwiększać lub zmniejszać w skokach co 1˚C .





- Jeżeli obsługujesz klimatyzator przy pomocy pilota, upewnij się, że na wyświetlaczu pilota pojawił się prawidłowy wskaźnik odpowiadający wybranej opcji.
- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)

Fan(Wentylator)

Tryb Fan(Wentylator) umożliwia zapewnienie odpowiedniej wentylacji pomieszczenia. Jest szczególnie przydatny, jeżeli chce się odświeżyć powietrze w pomieszczeniu i usunąć z niego zapach stęchlizny.

1. Włącz klimatyzator.

Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.



Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Fan(Wentylator).

Klimatyzator zacznie działać w trybie Fan(Wentylator) i automatycznie wyreguluje temperaturę stosownie do temperatury panującej w otoczeniu.



Wciśnięcie przycisku **Mode** powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator) i Heat(Ogrzewanie).

---

3. Ustaw prędkość wentylatora.



Wciśnij na pilocie przycisk **Prędkość wentylatora**, aby ustawić żądaną prędkość wentylatora.



Wciśnięcie przycisku **Prędkość wentylatora** powoduje zmianę ustawień prędkości wentylatora w następującym porządku: Low(Niska), Medium(Średnia) i High(Wysoka) .



- Jeżeli obsługujesz klimatyzator przy pomocy pilota, upewnij się, że na wyświetlaczu pilota pojawił się prawidłowy wskaźnik odpowiadający wybranej opcji.
- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)

WYBÓR TRYBU DZIAŁANIA

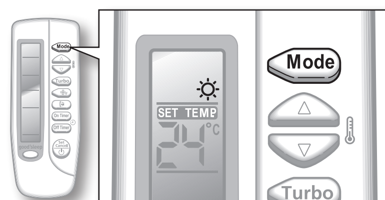
Heat(Ogrzewanie)

Klimatyzator nie tylko doskonale nadaje się do chłodzenia pomieszczeń, ale również do ich ogrzewania. Dzięki temu wszechstronnemu urządzeniu możesz ogrzewać pomieszczenia podczas zimowych chłodów.

1. Włącz klimatyzator.

Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.

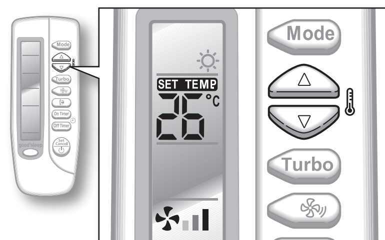


Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Heat(Ogrzewanie).

Klimatyzator zacznie działać w trybie Heat(Ogrzewanie) i ogrzewać pomieszczenie.

Wciśnięcie przycisku **Mode** powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator) i Heat(Ogrzewanie).

3. Ustaw temperaturę.

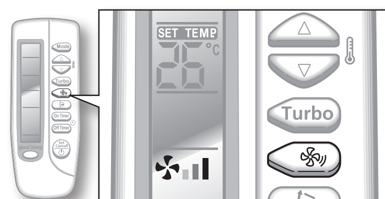


Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura ▲** lub **▼** , aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną temperaturę.

Temperaturę można ustawić w zakresie 16˚C~30˚C.

Temperaturę można zwiększać lub zmniejszać w skokach co 1˚C.

4. Ustaw prędkość wentylatora.



Wciśnij na pilocie przycisk **Prędkość wentylatora**, aby ustawić żądaną prędkość wentylatora.

Jeżeli temperatura pomieszczenia osiągnie żądaną wartość, funkcja ogrzewania wyłączy się na chwilę.

- Wciśnięcie przycisku **Prędkość wentylatora** powoduje zmianę ustawień prędkości wentylatora w następującym porządku: Auto(Automatyczna), Low(Niska), Medium(Średnia), High(Wysoka) i Turbo .
- Przez pierwszych 3-5 minut po włączeniu urządzenia wentylator może nie działać, aby zapobiec podmuchom zimnego powietrza podczas nagrzewania klimatyzatora.

- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)
- Z uwagi na to, że klimatyzator ogrzewa pomieszczenie, pobierając energię cieplną z powietrza na dworze, wydajność grzewcza może ulec obniżeniu w przypadku wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych. Jeżeli ogrzewanie przy użyciu klimatyzatora jest niewystarczające, zaleca się używanie innego urządzenia grzewczego w połączeniu z klimatyzatorem.

REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA

Istnieje możliwość skierowania strumienia powietrza w żądanym kierunku.

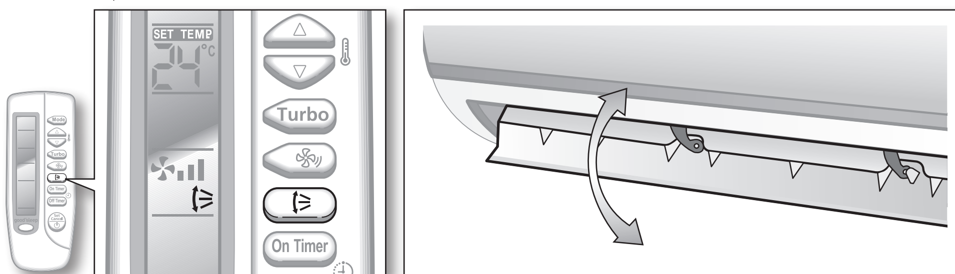
Pionowy przepływ powietrza

Łopatki regulujące kierunek przepływu powietrza poruszają się w górę i w dół.

1. Wciśnij na pilocie przycisk **Modulacja nawiewu** .

   Wskaźnik Modulacja nawiewu zaświeci się, a ostrza regulujące kierunek przepływu powietrza będą się przez cały czas poruszać w górę i w dół, aby zapewnić prawidłowy obieg powietrza.

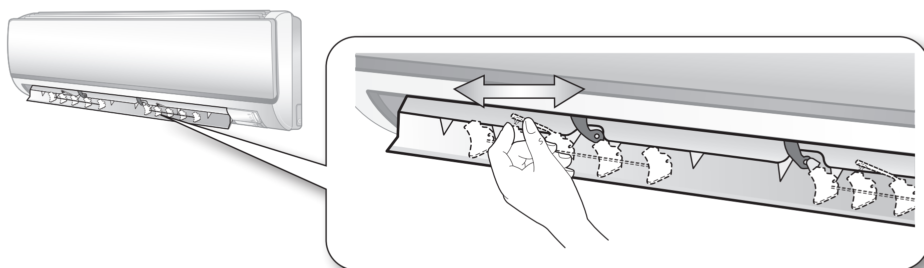
   Aby utrzymać kierunek przepływu powietrza w stałej pozycji, wciśnij ponownie przycisk **Modulacja nawiewu** na pilocie.



Poziomy przepływ powietrza

Upewnij się, że żaden z kołków wystających z łopatek nie jest uszkodzony ani złamany.

1. Przesuń dźwignię kołka łopatki w lewo lub w prawo, aby utrzymać stały, preferowany kierunek przepływu powietrza.





Podczas regulacji poziomego kierunku przepływu powietrza należy zachować wyjątkową ostrożność, aby nie pokaleczyć palców.
W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem istnieje ryzyko obrażeń.

obsługa zaawansowanych funkcji urządzenia

FUNKCJA TURBO

Funkcja Turbo jest bardzo przydatna, jeżeli chce się szybko ochłodzić lub ograć pomieszczenie poprzez uruchomienie wentylatora z maksymalną prędkością na 30 minut.

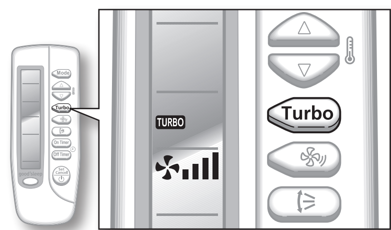
1. Włącz klimatyzator.

Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel** na pilocie.

2. Ustaw tryb działania.

Wciskaj na pilocie przycisk **Turbo**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Turbo.

Klimatyzator zacznie działać w trybie Turbo z maksymalną prędkością wentylatora i automatycznie wyreguluje temperaturę stosownie do temperatury panującej w otoczeniu. Urządzenie działa w tym trybie przez 30 minut, po czym przełącza się na ostatnio używany tryb lub na tryb Auto(Automatyczny), jeżeli ostatnim używanym ustawieniem był tryb Dry(Osuszanie)/Fan(Wentylator).





Funkcja Turbo jest dostępna tylko w trybach Auto(Automatyczny)/Cool(Chłodzenie)/Heat(Ogrzewanie). Jeżeli w trybie Dry(Osuszanie)/Fan(Wentylator) zostanie wybrana funkcja Turbo, urządzenie przełączy się na tryb Auto(Automatyczny).

Wyłączanie funkcji Turbo

1. Wciśnij ponownie przycisk **Turbo** na pilocie.

Urządzenie przełącza się na ostatnio używany tryb lub na tryb Auto(Automatyczny), jeżeli ostatnim używanym ustawieniem był tryb Dry(Osuszanie)/Fan(Wentylator).



- Jeżeli obsługujesz klimatyzator przy pomocy pilota, upewnij się, że na wyświetlaczu pilota pojawił się prawidłowy wskaźnik odpowiadający wybranej opcji.
- Podczas działania tej funkcji nie jest dostępna regulacja temperatury/prędkości wentylatora.
- Przepływ powietrza można wyregulować ręcznie.(patrz instrukcje na stronie 19.)
- Gdy funkcja Turbo jest włączona, wciśnięcie przycisku **Mode** spowoduje jej automatyczne anulowanie.

USTAWIANIE TIMERA

Zaawansowana funkcja Timera (wyłącznika czasowego) umożliwia automatyczne włączanie i wyłączanie klimatyzatora nawet wtedy, gdy jesteś poza domem. Po prostu ustaw godzinę, o której klimatyzator ma się automatycznie włączyć lub wyłączyć.

Timer włączenia

Ta funkcja umożliwia automatyczne włączenie klimatyzatora w ciągu kolejnych 24 godzin. Timer włączenia jest dostępny zarówno wtedy, gdy klimatyzator jest włączony, jak i wtedy, gdy jest wyłączony.

1. Wciśnij na pilocie przycisk **On Timer**.

Na wyświetlaczu pilota zacznie migać wskaźnik Timera włączenia.



2. Ustaw godzinę, o której klimatyzator ma się automatycznie włączyć.

Wciśnij na pilocie przycisk **On Timer**, aby zmienić ustawienie czasu, podczas gdy miga wskaźnik funkcji Timera włączenia.

Można ustawić dowolny czas włączenia przypadający w ciągu kolejnych 24 godzin; w przypadku pierwszych trzech godzin czas zwiększa się w skokach co 30 minut, natomiast po pierwszych trzech godzinach w skokach 1-godzinnych.



3. Aby zatwierdzić ustawienie, wciśnij na pilocie przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

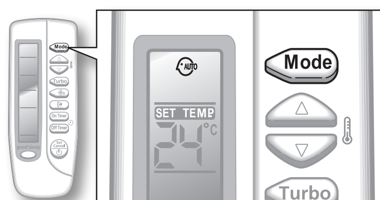
Na wyświetlaczu pilota pojawi się wprowadzone ustawienie(godzina).
O ustawionej godzinie klimatyzator włączy się automatycznie, a wskaźnik Timera włączenia zniknie.
Jeżeli Timer włączenia nie zostanie ustawiony w ciągu 10 sekund, klimatyzator zakończy ustawianie.

4. Ustaw tryb działania.

Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik żądanego trybu.

Klimatyzator włączy się w wybranym trybie.


Funkcja Timer włączenia jest dostępna w następujących trybach: Auto(Automatyczny), Cool(Chłodzenie), Dry(Osuszanie), Fan(Wentylator), Heat(Ogrzewanie).





- Istnieje również możliwość wyregulowania temperatury.(Instrukcje: patrz punkt 3 na stronie 15).
- Jeżeli urządzenie jest wyłączone, po upływie około 10 sekund od zakończenia ustawiania, wszystkie wskaźniki oprócz wskaźnika Timer włączenia oraz pozostałego czasu zgasną.
- Ustawiony czas można zmienić, wciskając przycisk **On Timer**. Wciśnij na pilocie przycisk **On Timer**, aby zmienić ustawienie czasu, a następnie wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**, aby ustawienie stało się aktywne.

Anulowanie Timera włączenia

1. Wciśnij na pilocie **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

Ustawienie Timera włączenia zostanie anulowane, a jego wskaźnik zniknie.

obsługa zaawansowanych funkcji urządzenia

USTAWIANIE TIMERA

Timer wyłączenia

Ta funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie klimatyzatora w ciągu kolejnych 24 godzin. Timer wyłączenia działa tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.

1. Wciśnij na pilocie przycisk **Off Timer**.

Na wyświetlaczu pilota zacznie migać wskaźnik Timera wyłączenia.



2. Ustaw godzinę, o której klimatyzator ma się automatycznie wyłączyć.

Wciśnij na pilocie przycisk **Off Timer**, aby zmienić ustawienie czasu, podczas gdy miga wskaźnik funkcji timera wyłączenia.

Można ustawić dowolny czas włączenia przypadający w ciągu kolejnych 24 godzin; w przypadku pierwszych trzech godzin czas zwiększa się w skokach co 30 minut, natomiast po pierwszych trzech godzinach w skokach 1-godzinnych.



3. Aby zatwierdzić ustawienie, wciśnij na pilocie przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

Na wyświetlaczu pilota pojawi się wprowadzone ustawienie(godzina).

O ustawionej godzinie klimatyzator wyłączy się automatycznie, a wskaźnik Timera wyłączenia zniknie. Jeżeli Timer wyłączenia nie zostanie ustawiony w ciągu 10 sekund, klimatyzator zakończy ustawianie.

- Ustawiony czas można zmienić, wciskając przycisk **Off Timer**. Wciśnij na pilocie przycisk **Off Timer**, aby zmienić ustawienie czasu, a następnie wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**, aby ustawienie stało się aktywne.
- Funkcje timera włączenia i wyłączenia można ze sobą łączyć – w ten sposób klimatyzator włączy się i wyłączy o żądanej godzinie.(patrz instrukcje na stronie 23.)

Anulowanie timera wyłączenia

1. Wciśnij na pilocie **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

Ustawienie Timera wyłączenia zostanie anulowane, a jego wskaźnik zniknie.

Równoczesne użycie funkcji Timera włączenia i wyłączenia

Wyjątkowo wygodnym rozwiązaniem jest możliwość równoczesnego użycia funkcji timera włączenia i wyłączenia.

1. Ustaw Timer włączenia.
Wciśnij przycisk **On Timer**.
Ustaw żądany czas przy pomocy przycisków **On Timer**.
Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**, aby uruchomić Timer włączenia.




Szczegółowe instrukcje na temat ustawiania Timera włączenia znajdziesz na stronie 21.

---

2. Ustaw Timer wyłączenia.
Wciśnij przycisk **Off Timer**.
Ustaw żądany czas przy pomocy przycisków **Off Timer**.
Wciśnij przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**, aby uruchomić Timer wyłączenia.

Przy ustawianiu czasu możliwe są dwie opcje:

Ustawienie Timera włączenia jest krótsze od ustawienia Timera wyłączenia

Klimatyzator włączy się, a następnie wyłączy się automatycznie. Ustawienie należy konfigurować, gdy klimatyzator jest wyłączony.



Na przykład: jeżeli Timer włączenia jest ustawiony na 3 godziny, a Timer wyłączenia na 5 godzin, klimatyzator wyłączy się automatycznie 3 godziny po upływie ustawionego czasu i będzie działać przez następne 2 godziny, zanim ponownie wyłączy się automatycznie.

Ustawienie Timera włączenia jest dłuższe od ustawienia Timera wyłączenia

Klimatyzator wyłączy się, a następnie włączy się automatycznie. Ustawienie należy konfigurować, gdy klimatyzator jest włączony.



Na przykład: jeżeli Timer włączenia jest ustawiony na 3 godziny, a Timer wyłączenia na 1 godzinę, klimatyzator wyłączy się automatycznie godzinę po upływie ustawionego czasu i pozostanie wyłączony przez następne 2 godziny, zanim ponownie włączy się automatycznie.


Szczegółowe instrukcje na temat ustawiania timera wyłączenia znajdziesz na stronie 22.

Wyłą zanie kombinacji timerów

1. Wciśnij na pilocie **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

Zarówno Timer włączenia, jak i Timer wyłączenia zostaną anulowane, a wskaźniki znikną.

obsługa zaawansowanych funkcji urządzenia

USTAWIANIE TIMERA

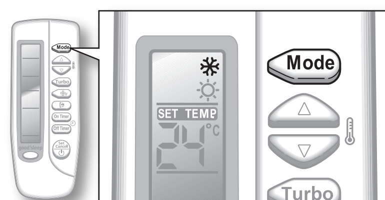
Tryb good' sleep

Tryb **good' sleep** umożliwia ustawienie komfortowej temperatury podczas snu przy równoczesnej oszczędności energii. Tryb **good' sleep** można ustawić tylko wtedy, gdy klimatyzator jest włączony.

1. Ustaw tryb działania.

Wciskaj na pilocie przycisk **Mode**, dopóki na wyświetlaczu pilota nie pojawi się wskaźnik trybu Cool(Chłodzenie)/ Heat(Ogrzewanie).

Funkcja **good' sleep** jest dostępna tylko w trybie Cool(Chłodzenie)/Heat(Ogrzewanie).



2. Wciśnij na pilocie przycisk **good' sleep**.

Na wyświetlaczu pilota pojawi się wskaźnik **good' sleep** i zacznie migać wskaźnik Timer wyłączenia.



3. Ustaw okres czasu, przez jaki klimatyzator ma pozostać włączony.

Ustawieniem domyślnym funkcji **good' sleep** jest 8 godzin. Wciśnij na pilocie przycisk **good' sleep**, aby zmienić ustawienie czasu, podczas gdy miga wskaźnik funkcji timera wyłączenia.

Można ustawić dowolny czas włączenia przypadający w ciągu kolejnych 12 godzin; w przypadku pierwszych trzech godzin czas zwiększa się w skokach co 30 minut, natomiast po pierwszych trzech godzinach w skokach 1-godzinnych.



4. Aby zatwierdzić ustawienie, wciśnij na pilocie przycisk **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

Na wyświetlaczu pilota pojawi się wprowadzone ustawienie(godzina).
Po upływie ustawionego czasu klimatyzator wyłączy się automatycznie, a wskaźnik **good' sleep** indicator disappears.
Jeżeli tryb **good' sleep** nie zostanie ustawiony w ciągu 10 sekund, klimatyzator zakończy ustawianie.

- W trybie Heat(Ogrzewanie) po ustawieniu funkcji **good' sleep** można wyregulować następujące ustawienia temperaturę, prędkość wentylatora i modulację nawiewu.
- Po ustawieniu funkcji **good' sleep** w trybie Cool(Chłodzenie) można wyregulować temperaturę, natomiast prędkość wentylatora i modulacja nawiewu są automatycznie ustawiane przez klimatyzator.

Zmiana temperatury w trybie good' sleep

Aby zapobiec nadmiernemu ochłodzeniu/nagrzaniu pomieszczenia podczas snu, funkcja **good' sleep** automatycznie zmienia wartość temperatury w zależności od ustawienia czasu. Temperatura i przepływ powietrza w trybie **good' sleep** zmieniają się zgodnie z trzema fazami: zasypianiem, głębokim snem oraz budzeniem, a po upływie ustawionego czasu klimatyzator wyłącza się automatycznie.

Trójstopniowa regulacja temperatury w trybie **good' sleep** zapobiega problemom ze snem w letnie/zimowe noce.

① **Zasypianie** : Ułatwia zasypianie poprzez obniżenie temperatury.
② **Głęboki sen** : Działa relaksującą i lekko podnosi temperaturę.
③ **Budzenie good' sleep** :
Ułatwia budzenie i działa orzeźwiającą.



- Ustaw timer wyłączenia w trybie **good' sleep** na wartość powyżej 5 godzin. Jeżeli funkcja **good' sleep** jest ustawiona na zbyt krótki lub zbyt długi czas, mogą wystąpić zaburzenia snu, gdyż domyślnie funkcja ta jest ustawiona na 8 godzin.
- Jeżeli tryb **good' sleep** jest ustawiony na wartość poniżej 4 godzin, o ustawionej godzinie urządzenie wyłączy się.
  Jeżeli tryb **good' sleep** jest ustawiony na wartość powyżej 5 godzin, na godzinę przed zatrzymaniem przełączy się na fazę budzenia.
- Zalecane ustawienia temperatury to 25˚C~27˚C w trybie Cool(Chłodzenie) i 21˚C~23˚C w trybie Heat(Ogrzewanie).

POLSKI

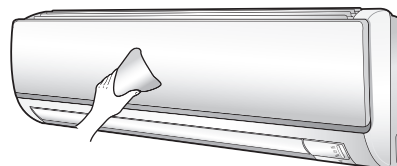
Wyłączanie trybu good' sleep

1. Wciśnij na pilocie **Zasilanie ⏻ & Set/Cancel**.

   Tryb **good' sleep** zostanie anulowany, a wskaźnik **good' sleep** zniknie.

czyszczenie i konserwacja klimatyzatora

CZYSZCZENIE OBUDOWY ZEWNĘTRZNEJ



1. Przetrzeć powierzchnię modułu lekko zwilżoną lub suchą szmatką.



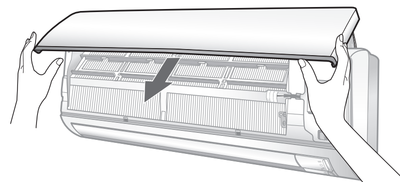
Nie używaj benzenu, rozcieńczalnika lub wybielacza Clorox™. Mogą one uszkodzić powierzchnię klimatyzatora i stwarzają zagrożenie pożarem.

CZYSZCZENIE FILTRA

Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra upewnij się, że urządzenie zostało odcięte od zasilania. Do czyszczenia nie są potrzebne żadne specjalne przyrządy.

Filtr powietrza

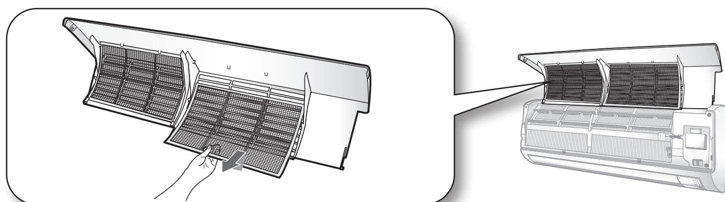
Piankowy filtr powietrza wyłapuje z powietrza duże cząstki zanieczyszczeń i nadaje się do prania/czyszczenia. Można go wyczyścić odkurzaczem lub uprać ręcznie.



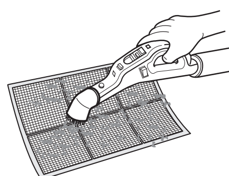
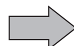
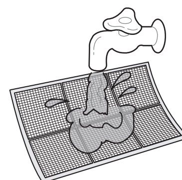
1. Zdejmij panel przedni.

   Mocno chwyć za oba boki panelu przedniego i podnieś go do góry, aby go otworzyć. Następnie przesuń panel ku sobie, aby go wyjąć.

2. Złap za uchwyt i podnieś go. Następnie pociągnij do siebie filtr powietrza.



3. Oczyść filtr powietrza odkurzaczem lub miękką szczotką. Jeżeli kurz jest zbyt ciężki, opłucz ją pod bieżącą wodą i wysusz w dobrze wietrzonym miejscu.



- Dla zapewnienia optymalnego stanu filtra powtarzaj czyszczenie co dwa tygodnie.
- Jeżeli filtr powietrza jest suszony w zamkniętym(lub wilgotnym) miejscu, może powstawać charakterystyczny zapach. W takim przypadku należy ponownie wyprać filtr i wysuszyć go w dobrze wietrzonym miejscu.

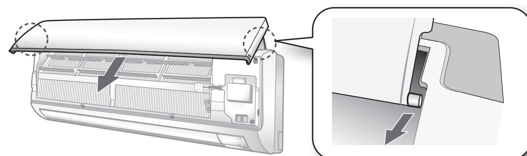
4. Zamontuj ponownie filtr powietrza na miejscu.
5. Zamknij panel przedni.

Filtr antyalergiczny

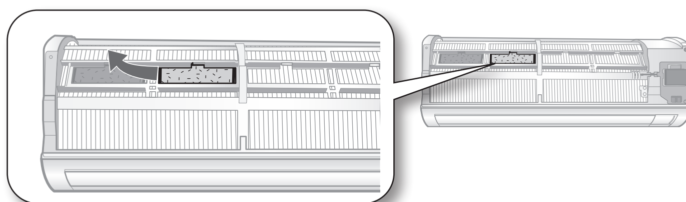
Piankowy filtr antyalergiczny pomaga zmniejszyć ilość alergenów znajdujących się w zanieczyszczonym powietrzu i nadaje się do prania/czyszczenia.
Można go wyczyścić odkurzaczem lub uprać ręcznie.

1. Zdejmij panel przedni.

Mocno chwyć za oba boki panelu przedniego i podnieś go do góry, aby go otworzyć. Następnie przesuń panel ku sobie, aby go wyjąć.



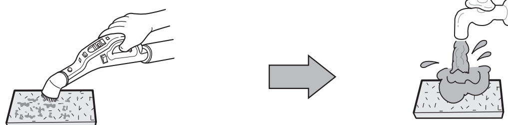
2. Wysuń filtr antyalergiczny(koloru błękitnego) i wyjmij go z oprawki.





- Filtr antyalergiczny można zainstalować w dowolnie wybranej jednej z 4 oprawek znajdujących się pod filtrem powietrza.
- Panel przedni klimatyzatora nie może być zdejmowany.

3. Oczyść filtr antyalergiczny odkurzaczem lub miękką szczotką. Następnie opłucz go pod bieżącą wodą i wysusz w dobrze wietrzonym miejscu.



4. Ponownie załóż filtr antyalergiczny na miejsce.

5. Zamknij panel przedni.



Filtr antyalergiczny należy czyścić co 3 miesiące. Częstotliwość czyszczenia może się różnić w zależności od intensywności eksploatacji i warunków panujących w środowisku.

czyszczenie i konserwacja klimatyzatora

WYMIANA FILTRA

Zapasowy filtr można nabyć w sklepie specjalistycznym lub zamówić w punkcie sprzedaży, w którym zostało zakupione urządzenie. W przypadku trudności z nabyciem filtra skontaktuj się z centrum serwisowym.

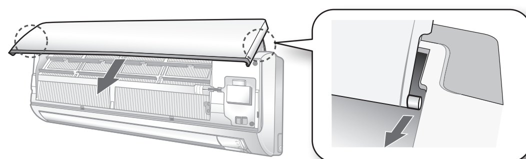
Filtr neutralizujący zapachy

Filtr neutralizujący zapachy skutecznie pochłania dym papierosowy, zapachy wydzielane przez zwierzęta domowe i inne nieprzyjemne wonie.

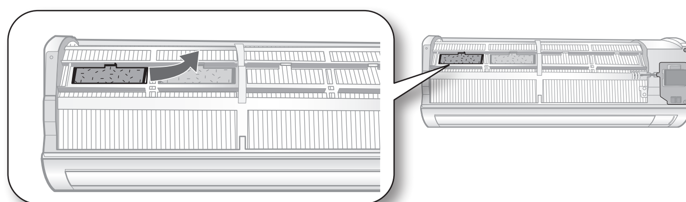
Czyszczenie filtra neutralizującego zapachy jest proste – należy po prostu wyjąć stary filtr i zainstalować nowy.

1. Zdejmij panel przedni.

Mocno chwyć za oba boki panelu przedniego i podnieś go do góry, aby go otworzyć. Następnie przesuń panel ku sobie, aby go wyjąć.



2. Wysuń filtr pochłaniający zapachy(koloru czarnego) i wyjmij go z oprawki.





- Filtr pochłaniający zapachy można zainstalować w dowolnie wybranej jednej z 4 oprawek znajdujących się pod filtrem powietrza.
- Panel przedni klimatyzatora nie może być zdejmowany.

3. Zainstaluj ponownie filtr neutralizujący zapachy.

4. Zamknij panel przedni.



- Częstotliwość wymiany filtra pochłaniającego zapachy może się różnić w zależności od intensywności eksploatacji i warunków panujących w środowisku.
- Ewentualna zamiana pozycji filtra neutralizującego zapachy i filtra antyalergicznego nie ma wpływu na skuteczność działania systemu filtracji.

KONSERWACJA KLIMATYZATORA

Jeżeli klimatyzator ma pozostać nieużywany przez dłuższy okres czasu, dla zachowania go w najlepszym stanie należy go dokładnie osuszyć.

1. W celu wysuszenia klimatyzatora należy go uruchomić w trybie Wentylator na 3-4 godziny, a po upływie tego czasu wyjąć wtyczkę z gniazdka. W przypadku gromadzenia się wilgoci we wnętrzu urządzenia może dojść do jego uszkodzenia.
2. Przed ponownym użyciem klimatyzatora należy osuszyć jego elementy wewnętrzne, uruchamiając go w trybie Wentylator na 3-4 godziny. Pomoże to pozbyć się zapachów, które mogły powstać wskutek obecności wilgoci.

POLSKI

Kontrole okresowe

Aby zapewnić prawidłową konserwację klimatyzatora, zapoznaj się z poniższą tabelą.

Rodzaj	Opis	Co miesiąc	Co 4 miesiące	Raz w roku
Moduł wewnętrzny	Czyszczenie filtra powietrza (1)	●		
	Czyszczenie rynienki na kondensat (2)			●
	Dokładne czyszczenie wymiennika ciepła (2)			●
	Czyszczenie rurki spustowej kondensatu (2)		●	
	Wymiana baterii w pilocie (1)			●
Moduł zewnętrzny	Czyszczenie wymiennika ciepła po zewnętrznej stronie modułu (2)		●	
	Czyszczenie wymiennika ciepła po wewnętrznej stronie modułu (2)			●
	Czyszczenie części elektrycznych strumieniami powietrza (2)			●
	Kontrola dokręcenia wszystkich części elektrycznych (2)			●
	Czyszczenie wentylatora (2)			●
	Kontrola dokręcenia wszystkich elementów wentylatora (2)			●
	Czyszczenie rynienki na kondensat (2)			●



Opisane kontrole i prace konserwacyjne są bardzo ważne dla zapewnienia sprawności klimatyzatora. Częstotliwość wykonywania tych operacji różni się w zależności od miejsca instalacji, ilości kurzu/pyłu itp.

(1) Opisane operacje powinny być wykonywane częściej, jeżeli w miejscu instalacji występują duże ilości kurzu lub pyłu.

(2) Te operacje muszą być zawsze wykonywane przez wykwalifikowany personel. Szczegółowe informacje – patrz Instrukcja instalacji.

czyszczenie i konserwacja klimatyzatora

KONSERWACJA KLIMATYZATORA

Zabezpieczenia wewnętrzne obsługiwane poprzez system sterowania urządzenia

Zabezpieczenie wewnętrzne uruchamia się w przypadku wystąpienia błędu wewnętrznego klimatyzatora.

Rodzaj	Opis
Zabezpieczenie przed zimnym powietrzem	Wentylator wewnętrzny wyłącza się, aby zabezpieczyć urządzenie przez zimnym powietrzem, gdy pompa ciepła grzeje.
Cykl odszraniania	Wentylator wewnętrzny wyłącza się, aby zabezpieczyć urządzenie przez zimnym powietrzem, gdy pompa ciepła grzeje.
Ochrona baterii wewnętrznej	Sprężarka wyłączy się, aby chronić baterię wewnętrzną, gdy klimatyzator działa w trybie Chłodzenie.
Ochrona sprężarki	Klimatyzator nie uruchomi się natychmiast, aby chronić sprężarkę modułu zewnętrznego po włączeniu urządzenia.



Jeżeli pompa ciepła działa w trybie Ogrzewanie, wykonywany jest cykl odszraniania, umożliwiający usunięcie z modułu zewnętrznego szronu, który mógł powstać w przypadku niskich temperatur.

Wentylator wewnętrzny wyłącza się automatycznie i uruchamia się ponownie dopiero po zakończeniu cyklu odszraniania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku nieprawidłowego działania klimatyzatora zapoznaj się z poniższą tabelą. W ten sposób można często zaoszczędzić czas i uniknąć zbędnych wydatków.

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Klimatyzator nie zaczyna działać zaraz po ponownym uruchomieniu.	• Z uwagi na mechanizm zabezpieczający urządzenie nie uruchamia się natychmiast, co chroni urządzenie przed przeciążeniem. Klimatyzator zaczyna działać po 3 minutach.
Klimatyzator nie działa.	• Sprawdź, czy wtyczka kabla zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazdka. Włóż prawidłowo wtyczkę zasilania do gniazdka. • Sprawdź, czy nie zadziałał wyłącznik automatyczny. • Sprawdź, czy nie doszło do awarii zasilania. • Sprawdź bezpiecznik. Być może jest przepalony.
Temperatura nie zmienia się.	• Sprawdź, czy został wybrany tryb Wentylator. Wciśnij na pilocie przycisk **Mode**, aby wybrać inny tryb.
Z klimatyzatora nie wypływa chłodne(ciepłe) powietrze.	• Sprawdź, czy ustawiona temperatura jest niższa(wyższa) od bieżącej temperatury. Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura** ▲ lub ▼ , aby zmienić ustawioną temperaturę. Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura** ▲ lub ▼ , aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę. • Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zablokowany przez zanieczyszczenia. Czyść filtr powietrza co 2 tygodnie. • Sprawdź, czy klimatyzator nie został właśnie włączony. W takim przypadku należy odczekać 3 minuty.
Prędkość wentylatora nie zmienia się.	• Sprawdź, czy nie został wybrany tryb Automatyczny lub Osuszanie. Klimatyzator dostosowuje automatycznie prędkość wentylatora w trybie automatycznym/osuszenia.
Funkcja wyłącznika czasowego nie jest ustawiona.	• Sprawdź, czy po ustawieniu czasu został wciśnięty przycisk **Power ⏻ & Set/ Cancel** na pilocie.
Podczas pracy urządzenia do pomieszczenia przedostają się zapachy.	• Sprawdź, czy urządzenie nie pracuje w zadymionym miejscu i czy zapachy nie przedostają się do pomieszczenia z zewnątrz. Uruchom klimatyzator w trybie Wentylator lub otwórz okno, aby wywietrzyć pomieszczenie.
Klimatyzator wydaje odgłosy bulgotania.	• Odgłos bulgotania może się rozlegać, gdy po sprężarce krąży czynnik chłodniczy. Pozwolić klimatyzatorowi pracować w wybranym trybie.
Z łopatek przepływu powietrza kapie woda.	• Sprawdź, czy klimatyzator nie działał w trybie chłodzenia przez dłuższy okres czasu z łopatkami przepływu powietrza skierowanymi w dół. Kondensacja może być spowodowana różnicą temperatur.
Pilot nie działa.	• Sprawdź, czy baterie się nie wyczerpały. • Upewnij się, że baterie zostały prawidłowo włożone do pilota. • Upewnij się, że nic nie blokuje czujnika pilota. • Sprawdź, czy w pobliżu klimatyzatora nie znajduje się źródło mocnego światła. Mocne światło pochodzące ze świetlówek lub neonów może przerywać fale elektryczne.

załącznik

ZAKRESY DZIAŁANIA

W poniższej tabeli wskazane zostały zakresy temperatury i wilgotności, w obrębie których może działać klimatyzator. Zapoznaj się z tabelą, aby korzystać z urządzenia w efektywny sposób.

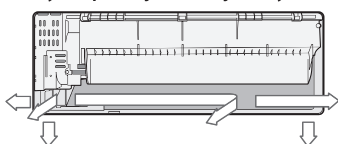
TRYB	TEMPERATURA ROBOCZA		POZIOM WILGOTNOŚCI W POMIESZCZENIU	JEŻELI NIE PRZESTRZEGA SIĘ ZALECEŃ
	W POMIESZCZENIU	NA ZEWNĄTRZ		
CHŁODZENIE	18˚C do 32˚C	-5˚C do 43˚C	80% lub niższa	Może dojść do kondensacji w module wewnętrznym, co wiąże się z ryzykiem wydmuchiwania lub kapania wody na podłogę.
OGRZEWANIE	27˚C lub niższa	-20˚C do 24˚C	-	Zadziałają wtedy wewnętrzne wyłączniki bezpieczeństwa, a klimatyzator wyłączy się.
OSUSZANIE	18˚C do 32˚C	-5˚C do 43˚C	-	Może dojść do kondensacji w module wewnętrznym, co wiąże się z ryzykiem wydmuchiwania lub kapania wody na podłogę.


Standaryzowana temperatura ogrzewania wynosi 7˚C. Jeżeli temperatura na zewnątrz spada do 0˚C lub poniżej, wydajność ogrzewania może ulec zmniejszeniu w zależności od warunków temperaturowych.
Jeżeli tryb chłodzenia używany jest w temperaturach powyżej 32˚C(temperatura w pomieszczeniu), nie jest zapewniona pełna wydajność chłodzenia.

Instalacja płytki montażowej

Przed przymocowaniem płytki montażowej do ściany lub futryny okna należy określić pozycję otworu o średnicy 65mm, przez który przechodzić będą kabel, rurka i wąż łączące moduł wewnętrzny z zewnętrznym.
W przypadku montażu ściennego rurka i kabel mogą być podłączone od:

- *prawej strony*
- *lewej strony*
- *spodu(z prawej strony)*
- *tyłu(z prawej lub lewej strony)*

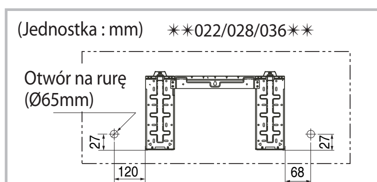


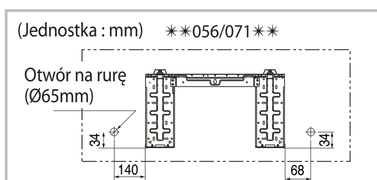
1. Określ pozycję otworu na rurkę i wąż odpływowy zgodnie z ilustracją i wywierć otwór o średnicy wewnętrznej 65mm, elementy odpływu były lekko nachylone w dół.

2.

Jeżeli chcesz zamontować moduł wewnętrzny na…	*Postępuj zgodnie z…*
Ścianie	3.
Futrynie okna	4 do 6.

3. Przymocować płytkę montażową do ściany, pamiętając o wadze modułu wewnętrznego.
   - Jeżeli płytka jest montowana do betonowej ściany przy użyciu śrub kotwiących, nie mogą one wystawać powyżej 20mm.
4. Określić pozycję drewnianych kolumn, które mają być przymocowane do futryny okna.
5. Przymocować drewniane kolumny do futryny okna, pamiętając o wadze modułu wewnętrznego.
6. Przymocować płytkę montażową do drewnianych kolumn przy pomocy kołków gwintowanych tak, jak pokazano na ilustracji.



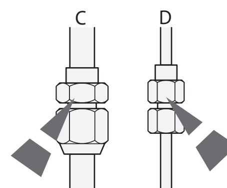


Przeprowadzanie testu szczelności & izolacja

Test szczelności

TEST SZCZELNOŚCI PRZY UŻYCIU AZOTU(przed otwarciem zaworów)
Aby wykryć wycieki czynnika chłodzącego, przed ponownym wytworzeniem próżni i wpuszczeniem do obiegu R410A instalator ma obowiązek napełnić cały system azotem(przy użyciu regulatora ciśnienia) pod ciśnieniem 4,1MPa(ciśnieniomierz).

TEST SZCZELNOŚCI PRZY UŻYCIU R410A(po otwarciu zaworów)
Przed otwarciem zaworów wypuść cały azot do systemu i wytwórz próżnię. Po otwarciu zaworów sprawdź szczelność przy użyciu wykrywacza wycieków do czynnika chłodzącego R410A.



✳ Projekt i kształt mogą ulec zmianie w zależności od modelu.



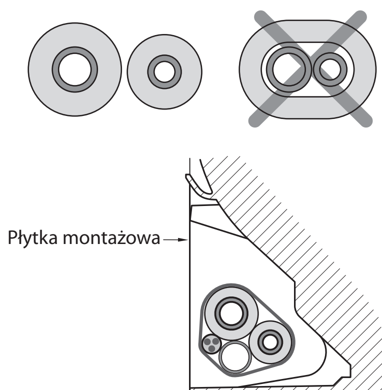
Wypuść cały azot, aby wytworzyć próżnię i napełnij system.

Izolacja

Po sprawdzeniu szczelności systemu zaizoluj rurkę, wąż i kable. Następnie zainstaluj na płytce montażowej moduł wewnętrzny.

1. Aby uniknąć problemów związanych z kondensacją, owiń oddzielnie każdą z rurek doprowadzających czynnik chłodniczy w dolnej części modułu wewnętrznego pianką polietylenową odporną na działanie wysokich temperatur.
2. Owiń rurkę doprowadzającą czynnik chłodniczy oraz wąż odpływowy z tyłu modułu wewnętrznego chłonną okładziną.
   - Owiń trzykrotnie rurkę doprowadzającą czynnik chłodniczy oraz wąż odpływowy chłonną okładziną do końca modułu wewnętrznego. (Odstęp 20 mm)
3. Owiń rurkę, kabel oraz wąż odpływowy taśmą izolacyjną.
4. Umieść ostrożnie wiązkę przewodów(rurka, kabel oraz wąż odpływowy) w dolnej części modułu wewnętrznego tak, aby nie wystawały one z tylnej części modułu.
5. Zawiesić moduł wewnętrzny na płycie montażowej i przesuwać moduł w prawo i w lewo, dopóki nie znajdzie się na miejscu.
6. Owinąć pozostałą część rurki taśmą winylową.

7. Przymocować rurkę do ściany przy pomocy zacisków(opcja).



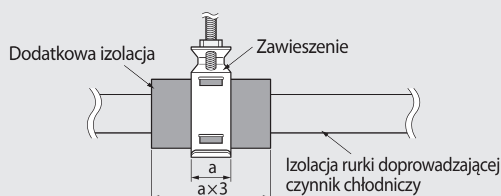
8. Wybierz izolację rurki doprowadzającej czynnik chłodniczy.

- Zaizoluj rurkę po stronie gazu i cieczy zgodnie z jej grubością i rozmiarami.
- Grubość odpowiednia do rozmiarów rurki to wielkość standardowa przy temperaturze 27°C i wilgotności wynoszącej 80%. W przypadku wyjątkowo niekorzystnych warunków środowiskowych należy użyć grubszej rurki.
- Izolacja powinna być odporna na działanie wysokich temperatur powyżej 120°C.

Rozmiar rurki (mm)	Minimalna grubość izolacji (mm)		Uwagi
	Pianka PE	Pianka EPDM	
Ø6,35~Ø15,88	13	10	Jeżeli rurka jest instalowana pod ziemią, nad morzem, w miejscowości uzdrowiskowej lub położonej nad jeziorem, zwiększ tę wartość o 1 stopień odpowiednio do rozmiaru rurki.
-	25	19	

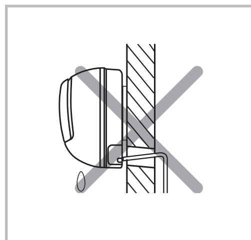


- ***Zainstaluj instalację tak, aby nie zwiększyć szerokości i zastosuj taśmę samoprzylepną na części połączeniowej, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci.***
- ***Jeżeli rurka doprowadzająca czynnik chłodniczy jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego, owiń ją taśmą izolującą.***
- ***Zainstaluj rurkę doprowadzająca czynnik chłodniczy w taki sposób, aby izolacja nie była cieńsza na zgiętej części rurki lub w punkcie, w którym jest ona zawieszona.***
- ***Jeżeli warstwa izolująca jest cieńsza, zastosuj dodatkową izolację.***

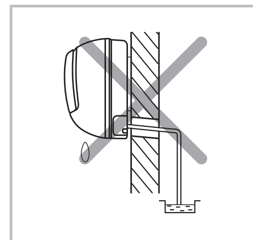


Instalacja i podłączanie węża odpływowego modułu wewnętrznego

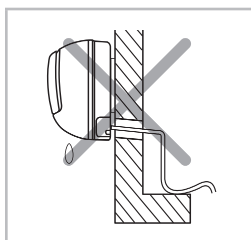
Podczas instalacji węża odpływowego do modułu wewnętrznego sprawdź, czy zapewnione jest prawidłowe odprowadzanie kondensatu. Podczas przeprowadzania węża przez 65 milimetrowy otwór wywiercony w ścianie upewnij się, że:



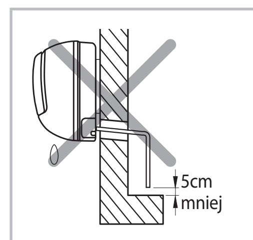
Wąż NIE może być nachylony do góry.



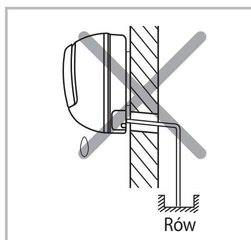
Koniec węża odpływowego NIE może się znajdować w wodzie.



NIE zginaj węża w żadnym kierunku.



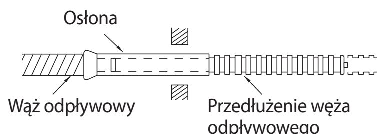
Zachowaj odstęp min. 5cm pomiędzy końcem węża a podłożem.



Nie umieszczaj końca węża odpływowego w pustej przestrzeni.

Instalacja węża odpływowego

1. W razie potrzeby podłącz do węża odpływowego 2-metrowe przedłużenie.



2. Jeżeli używane jest przedłużenie węża odpływowego, zaizoluj wewnętrzną część przedłużenia węża odpowiednią osłoną.
3. Wsuń wąż w 1 lub 2 otwory, a następnie przymocuj koniec węża zaciskiem.
   - ◆ Jeżeli drugi otwór na wąż jest niewykorzystany, zablokuj go gumową zatyczką.
4. Przeprowadź wąż pod rurką doprowadzającą czynnik chłodniczy.
5. Przeprowadź wąż przez otwór w ścianie. Sprawdź, czy jest lekko nachylony w dół tak, jak pokazano na ilustracji.

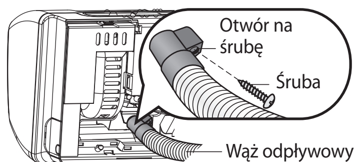
❊ ***Po zakończeniu instalacji i przeprowadzeniu testu szczelności wąż zostanie na stałe zamocowany w tej pozycji.***

❊ ***NIE ZABUDOWUJ POŁĄCZENIA WĘŻA ODPŁYWOWEGO!***
Połączenie węża odpływowego musi być zawsze łatwo dostępne.

Zmiana kierunku węża odpływowego

Możesz wybrać kierunek węża odpływowego w zależności od miejsca, w którym ma być zainstalowany moduł wewnętrzny.

1. Zdejmij gumową nakładkę.



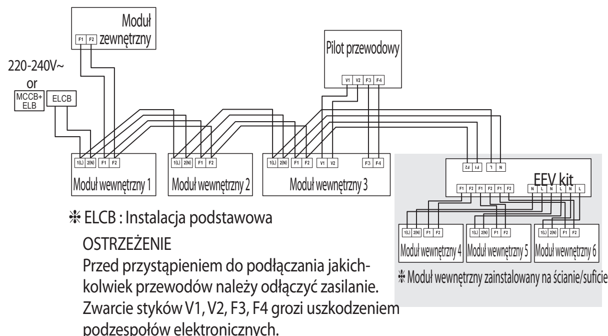
2. Odczep wąż, pociągając go i obracając w lewo.
3. Wsuń wąż, mocując go w rowku węża i w otworze wylotowym rynienki na kondensat.
4. Przymocuj śrubokrętem gumową nasadkę, obracając ją w prawo, dopóki nie zostanie zamocowana na końcu rowka.



Okablowanie

Podłączenie kabla zasilania i kabli do komunikacji

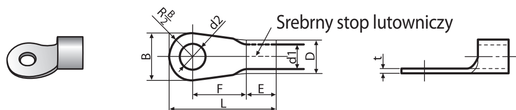
1. Przed przystąpieniem do prac związanych z okablowaniem odłącz prąd.
2. Moduł wewnętrzny powinien być zasilany przy pomocy wyłącznika (ELCB or MCCB+ELB), oddzielonego od zasilania modułu zewnętrznego.
   ELCB: Earth Leakage Circuit Breaker
   MCCB:Molded Case Circuit Breaker
   ELB:Earth Leakage Breaker
3. Kabel zasilania powinien się składać wyłącznie z przewodów miedzianych.
4. Podłącz kabel zasilania{1(L), 2(N)} pomiędzy modułami zgodnie z dopuszczalną maksymalną długością, po czym podłącz kabel do komunikacji(F1, F2) dla każdego modułu.
5. W przypadku instalacji pilota przewodowego podłącz przewody V1, V2(napięcie DC12V) oraz F3, F4(komunikacja).



❊ ELCB : Instalacja podstawowa

OSTRZEŻENIE
Przed przystąpieniem do podłączania jakichkolwiek przewodów należy odłączyć zasilanie. Zwarcie styków V1, V2, F3, F4 grozi uszkodzeniem podzespołów elektronicznych.

Wybór przyłącza sprężonego powietrza



Wymiary nominalne kabla (mm²)	Wymiary nominalne śrub (mm)	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Wymiary standardowe (mm)	Naddatek (mm)	Wymiary standardowe (mm)	Naddatek (mm)	Wymiary standardowe (mm)	Naddatek (mm)	Min.	Min.	Maks.	Wymiary standardowe (mm)	Naddatek (mm)	Min.
1,5	4	6,6	±0,2	3,4	+0,3 -0,2	1,7	±0,2	4,1	6	16	4,3	+0,2 0	0,7
	4	8											
2,5	4	6,6	±0,2	4,2	+0,3 -0,2	2,3	±0,2	6	6	17,5	4,3	+0,2 0	0,8
	4	8,5											
4	4	9,5	±0,2	5,6	+0,3 -0,2	3,4	±0,2	6	5	20	4,3	+0,2 0	0,9

Specyfikacja przewodów elektrycznych

Zasilanie	MCCB	ELB or ELCB	Przewód zasilający	Przewód uziemienia	Kabel do komunikacji
Maks : 242V Min : 198V	X A	X A, 30mmA 0,1 sec	2,5mm²	2,5mm²	0,75~1,5mm²

◆ Pojemność ELCB(or MCCB+ELB) należy obliczyć według poniższego wzoru.

$$\text{Pojemność ELCB(or MCCB+ELB) } X \text{ [A]} = 1{,}25 \times 1{,}1 \times \sum Ai$$

✳ X : Pojemność ELCB(or MCCB+ELB).
✳ ∑Ai : Suma prądów znamionowych każdego modułu wewnętrznego.
✳ Prąd znamionowy modułów wewnętrznych – patrz odnośne podręczniki instalacji.

◆ Parametry i maksymalną długość kabla zasilania należy obliczyć z uwzględnieniem maks. 10% spadku napięcia pomiędzy modułami wewnętrznymi.

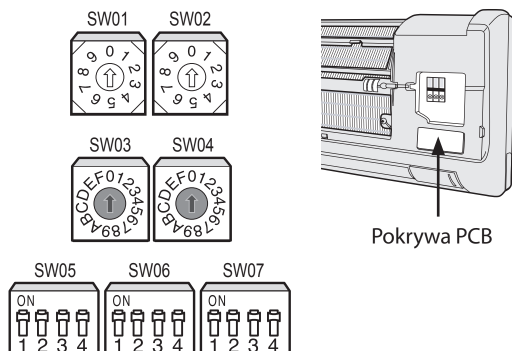
$$\sum_{k=1}^{n} \left(\frac{Coef \times 35{,}6 \times L_k \times i_k}{1000 \times A_k} \right) < \text{10\% napięcia wejściowego [V]}$$

✳ Coef: 1,55
✳ L_k: Odległość pomiędzy modułami wewnętrznymi[m], A_k: Specyfikacja kabla zasilania[mm²], i_k: Prąd w każdym module[A]

POLSKI

Ustawianie modułu wewnętrznego

1. Przed zainstalowaniem modułu wewnętrznego przyporządkuj mu adres zgodnie z projektem systemu klimatyzacyjnego.
2. Adres modułu wewnętrznego przypisuje się poprzez ustawienie przełączników obrotowych MAIN(SW01, SW02) i RMC(SW03, SW04).

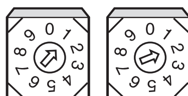


Ustawienie adresu GŁÓWNEGO

- Adres GŁÓWNY służy do komunikacji pomiędzy modułem wewnętrznym a zewnętrznym. Należy go ustawić, aby zapewnić prawidłowe działanie klimatyzatora.
- Adres GŁÓWNY można ustawić w zakresie od '00' do '99' przy pomocy przełączników SW01 i SW02. Adresy GŁÓWNE od '00' do '99' powinny się od siebie różnić.
- Sprawdź, czy adres modułu wewnętrznego, który chcesz zainstalować i ustawić, odpowiada jego adresowi w projekcie instalacji.

Uwaga Jeżeli dla modułu zewnętrznego wybrano opcję Automatycznego ustawiania adresu, konfiguracja adresu GŁÓWNEGO może nie być konieczna: Patrz podręcznik instalacji modułu głównego.

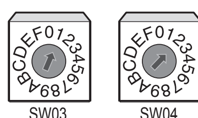
Na przykład **Gdy adres GŁÓWNY jest ustawiony na "12".**



Ustawianie adresu RMC

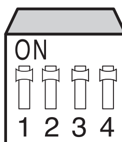
- Przełącznik SW03, SW04 RMC jest przełącznikiem do ustawiania adresu do sterowania modułem wewnętrznym przy pomocy sterowania centralnego.
- W przypadku używania sterownika centralnego, przełączniki SW03, SW04 i K2 muszą być odpowiednio ustawione.

Na przykład **Gdy adres RMC jest ustawiony na "12".**



Funkcje Dodatkowe

K1 K2 K3 K4

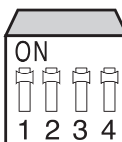


SW05

Nr		Funkcja	ON (WŁ.)	OFF (WYŁ.)
SW05	K1	Czujnik zewnętrzny temp. pomieszczenia	Nieużywany	Używany
	K2	Moduł centralnego sterowania	Nieużywany	Używany
	K3	-	-	-
	K4	-	-	-

✻ K1 WYŁ.
Tryb ogrzewania : Ustawienie wartości kompensacyjnej temperatury = 0°C
Termo WYŁ. → Wentylator WYŁ.

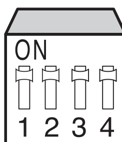
K5 K6 K7 K8



SW06

Nr		Funkcja	ON (WŁ.)	OFF (WYŁ.)
SW06	K5	Kompensacja temperatury – prąd ogrzewania	+2°C	+5°C
	K6	Czas eksploatacji filtra	1000 godziny	2000 godziny
	K7	-	-	-
	K8	-	-	-

K9 K10 K11 K12



SW07

Nr		Funkcja	ON (WŁ.)	OFF (WYŁ.)
SW07	K9	Wewnętrzny zawór rozprężny – wyłączanie ogrzewania	Ustaw skok 80	Skok 0 lub 80
	K10	Zdalny przewodowy sterownik główny grupy	Slave	Master
	K11	Sterowanie zewn	Nieużywany	Używany
	K12	Wyjście sterujące zewnętrznym	Termo WŁ.	Funkcja WŁ.

SPECYFIKACJA MODELU (MASA I WYMIARY)

MASA I WYMIARY			
Typ	**Model**	**Wymiary netto (szer.xgł.xwys.) (mm)**	**Masa netto (kg)**
Jednostka wewnętrzna	AVXWNH022EE	825*285*189	8.5
	AVXWNH028EE	825*285*189	8.5
	AVXWNH036EE	825*285*189	8.5
	AVXWNH056EE	1065*298*218	12.5
	AVXWNH071EE	1065*298*218	12.5
	NH022NHXEA	825*285*189	8.5
	NH028NHXEA	825*285*189	8.5
	NH036NHXEA	825*285*189	8.5
	NH056NHXEA	1065*298*218	12.5
	NH071NHXEA	1065*298*218	12.5